

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

(in accordo all'Allegato V del Regolamento UE 2016/425)

PPE086AT1774

1 - FABBRICANTE

Ragione Sociale o Marchio
Indirizzo della Sede Legale

SPASCIANI S.p.A
Piazza Castello 9 - 20121 Milano

2 - CARATTERISTICHE DEL DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Tipo	Dispositivi di protezione delle vie respiratorie per autosalvataggio - Dispositivi filtranti con cappuccio per la fuga dal fuoco
Modelli	H 900 CO P (codice 117110000) H 900 ABEK CO P (codice 117100000)
Classificazione	Tipo M
Fascicolo tecnico	H900 rev. 0 del 24/09/2019
Norma di riferimento	UNI EN 403:2005

3 - VALUTAZIONE E IDONEITÀ

Vista la documentazione tecnica fornita dal Fabbricante e gli esiti delle valutazioni effettuate, i DPI descritti sopra soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza applicabili stabiliti dal Regolamento UE 2016/425 Allegato II.

Per i Dispositivi di Protezione Individuale rientranti nella categoria III il presente certificato deve essere utilizzato solo in combinazione con una delle procedure di valutazione della conformità di cui all'articolo 19, lettera c) del Regolamento UE 425/2016.

NOTE:

- Il cappuccio modello "H 900 ABEK CO P" deriva dal modello "H 900 CO P" ed è stato sottoposto alle prove aggiuntive di capacità protettiva ai gas tipo ABEK secondo la norma tecnica di prodotto DIN 58647-7:1997 (limitatamente ai requisiti di cui al § 5.6.2 / § 6.5.1); i risultati delle prove di tipo sono inclusi nel rapporto di prova n° PPE086RP2726 emesso il 2019-09-17.
- Il fascicolo tecnico esaminato di cui al punto 2 del presente documento è conservato presso la sede di ITALCERT.
- La valutazione di conformità si basa anche sulle verifiche riportate nei documenti elencati nella sezione "ALLEGATI".

4 - ALLEGATI

Rapporto di Prova n° PPE086RP2731 emesso da Italcert S.r.l.

Data di emissione: 2019-10-09

Data di scadenza: 2024-10-08

ITALCERT S.r.l.

Dr. Ing. Roberto Cusolito
Amministratore Delegato

L'utilizzo del presente Certificato è vincolato al rispetto dei regolamenti di certificazione di ITALCERT applicabili

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

(in accordance with Annex V of Regulation EU 2016/425)

PPE086AT1774

1 - MANUFACTURER

Name or trade mark

SPASCIANI S.p.A

Legal address

Piazza Castello 9 - 20121 Milano

2 - CHARACTERISTICS OF PPE

Type

Respiratory protective devices for self-rescue - Filtering devices with hood for escape from fire

Models

H 900 CO P (code 117110000)

H 900 ABEK CO P (code 117100000)

Classification

Type M

Technical file

H900 rev. 0 on 24/09/2019

Reference standard

EN 403:2004

3 - EVALUATION AND ASSESSMENT

In consideration of the technical documentation supplied by the Manufacturer and of the results of the evaluations, the PPE listed above meets the basic health and safety requirements as specified by the Annex II of the Regulation EU 2016/425.

For Personal Protective Equipment of category III the present Certificate must be used only in combination with one of the evaluation of conformity procedures of which at article 19, letter c) of the Regulation EU 2016/425.

NOTES:

- The hood model "H 900 ABEK CO P" comes from the model "H 900 CO P", and has been additionally tested for gas capacity protection against gases type ABEK according to the product standard DIN 58647-7:1997 (limited to clause § 5.6.2 / § 6.5.1); the results of the type tests are included in the test report n° PPE086RP2726 issued on 2019-09-17.
- The examined technical file of which at point 2 of the present document is available at ITALCERT.
- This is the English translation of the UE Type Examination Certificate n° PPE086AT1774 issued by ITALCERT in Italian language. In case of discrepancy the EU Certificate in Italian language must be referred to.
- The compliance evaluation is based also on the test recorded in the documents listed in section ANNEXES.

4 - ANNEXES

Test report n° PPE086RP2731 issued by Italcert S.r.l.

Date of issue: 2019-10-09

Expiry date: 2024-10-08

ITALCERT S.r.l.

Dr. Ing. Roberto Cusolito
Amministratore Delegato

The use of the present Certificate is subordinated to the observance of ITALCERT applicable regulations for the certification



your value certified



albarubens

1

[1] TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2

ATTESTATO DI ESAME DI TIPO

[2] **NON ELECTRICAL EQUIPMENT Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 2014/34/EU-ATEX Statement of conformity**

APPARECCHIO NON ELETTRICO Inteso per l'uso in Atmosfera Potenzialmente Esplosiva - Direttiva 2014/34/EU-ATEX Statement of conformity

[3] **TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n.:** **AR20ATEX047rev1**

ATTESTATO DI ESAME DI TIPO n.:

[4] **NON ELECTRICAL EQUIPMENT:** **DISPOSITIVI FILTRANTI PER LA FUGA:**

APPARECCHIO NON ELETTRICO:

CAPPUCCI H 900

[5] **MANUFACTURER:** **SPASCIANI SPA**

CONSTRUTTORE:

[6] **ADDRESS:** **Via Saronnino 70/2-72**

INDIRIZZO:

21040 Origgio (VA) - ITALY

[7] **This NON ELECTRICAL EQUIPMENT and any variation is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.**

Questo APPARECCHIO NON ELETTRICO e le varianti sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti ivi richiamati.

[8] **Albarubens srl certifies that this NON ELECTRICAL EQUIPMENT has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive 2014/34/EU-ATEX of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014.**

The examination and test results are recorded in confidential report MOD 7.4.1 - ID: 4576

Albarubens srl certifica che questo APPARECCHIO NON ELETTRICO è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la fabbricazione di prodotti destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva 2014/34/UE-ATEX del Consiglio dell'Unione Europea, datata 26 Febbraio 2014. I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale MOD 7.4.1 - ID: 4576

[9] **Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the technical standards:**

La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle norme tecniche:

EN 1127-1:2011 - EN 60079-32-2:2015 - EN ISO 80079-36:2016

except in respect of those requirements listed at item 18 of the Schedule.

tranne nel caso dei requisiti elencati al punto 18 dell'Allegato.

[10] **If the symbol 'X' is placed after the certificate number, it indicates that the NON ELECTRICAL EQUIPMENT is subject to the Specific Conditions of Use specified in the next chapter 17.**

Il simbolo 'X', se presente dopo il numero di certificato, indica che questo APPARECCHIO NON ELETTRICO è soggetto a Condizioni Speciali per l'Uso, specificate nel seguente punto 17.

[11] **This TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified NON ELECTRICAL EQUIPMENT. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of product.**

These are not covered by this certificate.

Questo ATTESTATO DI ESAME DI TIPO è relativo soltanto al progetto ed alla costruzione di questo APPARECCHIO NON ELETTRICO. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di fabbricazione e fornitura di questo prodotto. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.

[12] **The marking of the NON ELECTRICAL EQUIPMENT shall include the following:**

Questo APPARECCHIO NON ELETTRICO deve riportare i seguenti contrassegni:

II 1G Ex h IIC T6 Ga

II 1D Ex h IIIC T85 °C Da

Tamb: -20 +50 °C

Saronno (Italy), 13 May 2021

3



Digital signature

Giuseppe Terzaghi
Firmato digitalmente da Giuseppe Terzaghi
Data: 2021.05.13 09:25:03 +02'00'

ALBARUBENS srl

The legal representative: ing. Giuseppe Terzaghi

Verify validity and authenticity of this certificate on the website: <https://www.albarubens.it/authentication.php> (Password: S9T4Q1)

4



[13]

SCHEDULE

ALLEGATO

5

[14] **TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n.:**

AR20ATEX047rev1

ATTESTATO DI ESAME DI TIPO n.:

[15] **DESCRIPTION:**

DESCRIZIONE:

I cappucci di emergenza serie H 900 offrono una protezione per la fuga da atmosfere inquinate da sostanze chimiche per almeno 15 minuti e sono monouso, da smaltire dopo l'utilizzo.

I cappucci di emergenza H 900 CO P e H 900 ABEK CO P sono progettati per essere utilizzati come respiratori durante l'evacuazione in caso di incendi (H 900 CO P) o incendi con emissioni di sostanze chimiche (H 900 ABEK CO P).

I cappucci di emergenza H 900 ABEK 15 e H 900 ABEK P 15 sono progettati per essere utilizzati per la fuga da impianti industriali in cui si formano improvvisamente, per incidenti o altro, sostanze nocive per le vie respiratorie in forma di gas e vapori organici e inorganici, anidride solforosa, acido cloridrico e altri gas acidi, ammoniaca e suoi derivati e polveri, fumi e nebbie.

I cappucci di emergenza H 900 A2B2E2K2P3 e H 900 A2B2E2K2HgP3 sono dotati di filtri combinati con raccordo a vite EN 148-1 e sono progettati per la fuga da ambienti in cui sono presenti sostanze nocive per le vie respiratorie in forma di gas e vapori organici e inorganici, anidride solforosa, acido cloridrico e altri gas acidi, ammoniaca e suoi derivati, vapori di Mercurio (solo per il modello H 900 A2B2E2K2HgP3) e polveri, fumi e nebbie.

Escape hoods series H 900 offer protection for escape from chemical-polluted environment. They have a duration of 15 minutes, to be disposed of after use.

Escape hoods series H 900 CO P and H 900 ABEK CO P are designed to be used in case of fire (H 900 CO P) or in case of fire releasing toxic chemical substances (H 900 ABEK CO P).

Escape hoods series H 900 ABEK 15 and H 900 ABEK P 15 are designed to be used for escape from industrial plants where accidents cause the sudden formation of toxic substances, such as organic and inorganic gases and vapours, sulphur dioxide, hydrochloric acid and other gases, ammonia and its derivatives and dusts, fumes and mists.

Escape hoods H 900 A2B2E2K2P3 and H 900 A2B2E2K2HgP3 are equipped with combined filters with EN 148-1 standard connection and are designed to be used for escape from environments where toxic substances are present, such as organic vapors with a boiling point above 65° C, inorganic gases, acid gases, Sulfur dioxide, Ammonia, Mercury vapor (only for H 900 A2B2E2K2HgP3 model) and dusts, fumes, mists.

CHARACTERISTICS: Not relevant / Non rilevanti

CARATTERISTICHE:

ROUTINE TESTS: VISUAL INSPECTION OF CONFORMITY TO TECHNICAL FILE

PROVE DI ROUTINE: Ispezione visiva della conformità al fascicolo tecnico

WARNING LABEL: Nothing special / Niente di particolare

AVVERTENZE DI TARGA:

REVISION HISTORY:	CERTIFICATE	DATE	REVISION REASON
STORIA DELLE REVISIONI:	AR20ATEX047	24-Jun-2020	First issue / Prima emissione
	AR20ATEX047rev1	13-May-2021	New model

[16] **This document is based on confidential Atex Assessment Report ref. MOD 7.4.1 - ID: 4576**

Questo documento è basato sul Rapporto di Ispezione confidenziale ref. MOD 7.4.1 - ID: 4576

7

[17] **Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.**

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.



your value certified



1

albarubens

[18] **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS - Compliance with the Essential Health and Safety Requirements (EHSRs) has been evaluated against the standards listed in point 9, with the additional following considerations:**

REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA E SALUTE - La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute (EHSR) è stata valutata rispetto alle norme elencate al punto 9, alle quali si aggiungono le seguenti considerazioni:

The not harmonized standard EN60079-32-2:2015 is used for ignition test.

[19] **The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the product covered by this certificate. These documents are confidential and they are available only to the authorities. All the documents are stored in Albarubens archive.**

I documenti descrittivi elencati di seguito costituiscono la documentazione tecnica del prodotto oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti. Copia degli stessi è conservata presso l'archivio di Albarubens.

FILES ANNEXED TO AR20ATEX047	BYTES	HASH (MD5)	
ATEXassessment-3944.pdf	371 543	3CE8F1F905C6F0B8DF7D4D8FADD4EE6A	S
Allegato 1 - Disegni+Schede tec+Schede mat 06-2020.pdf	4 594 013	00C2FECB9D5A6A688B3C1F2611BE2691	A
Allegato 2 - Istruzioni 06-2020.pdf	896 065	75C10BDCFDECE46D4E02250F48F9876A	D
Allegato 3 - Analisi rischi 06-2020.pdf	342 276	22DD4330A3D56F549156EFFF4AEF044B	A
Allegato 4 - CQ.pdf	6 468 782	0236EE6CD30C73E122F868DDAF07A10D	D
Allegato 5 - Certificati Report 06-2020.pdf	8 111 133	5CD7A499DC5629F5C9B3E3945C868B79	D
Allegato 6 - Dich conf 06-2020.pdf	489 795	2CFC2EB34419F1AD2B52A3CE34F377A5	A
fascicolo H 900 atex 06-2020.pdf	808 238	AE99B84B0E1A46BDC0A2B749CFA7EC2A	D
FILES ANNEXED TO AR20ATEX047rev1	BYTES	HASH (MD5)	
AR20ATEX047.pdf	358 238	BE38ABC64D2B88F9D8F87DB999084835	A
ATEXassessment-4576.pdf	367 746	034A7E20CE5BFBA5A107AEBCC243BFEE2	S
Allegato 1 rev.1 - Disegni.pdf	7 304 324	5F1FF3CF54256C968E438A3E8240C14C	A
Allegato 2 rev.1 - Istruzioni uso.pdf	1 275 816	26E6A1CF09FA44CE22DA16E548B842F0	A
Allegato 3 rev.1 - Analisi dei rischio.pdf	344 698	67A93E3DD10B951F69671D88F009D9E4	A
Allegato 4 - CQ.pdf	6 468 782	0236EE6CD30C73E122F868DDAF07A10D	D
Allegato 5 rev.1 - Test report e certificati.pdf	10 904 435	6C9763250731DC3BFCF815B3DB40A717	D
Allegato 6 rev.1 - Dich conf agg.pdf	1 444 975	853F9A1D2DE0545F553B66E805CA4B4A	A
Cod. 117250000 H 900 ABEK2P3_IT 04-21.pdf	243 214	265D25AA3B7F1DC893331042DEE560A5	D
Cod. 117260000 H 900 ABEK2HgP3_IT 04-21.pdf	244 091	184B7AE38ABC017D200A5F31B62A9AF8	D
Fascicolo H 900 rev.1 nuovi modelli H900ABEK2P3.pdf	917 793	23FE8225DB15D294613D8BB54F891442	A

A: Documents obtained by the manufacturer and used for the assessment / Documenti ricevuti dal fabbricante ed utilizzati per la valutazione
 D: Additional examined documents / Documenti aggiuntivi esaminati
 S: Reserved documents generated by Albarubens during the assessment / Documenti riservati generati da Albarubens durante la valutazione

[20] **INSPECTOR IN CHARGE OF THE REVISION:** Ing. Giuseppe Terzaghi
 ISPETTORE INCARICATO DELLA REVISIONE:

End of document, signature on the cover

Explanations / Spiegazioni

- 1 **Albarubens issued this statement of conformity as a competent organization in the specific matter.**
Albarubens ha emesso questo attestato di conformità in quanto organizzazione competente nella specifica materia.
- 2 **This certificate is not mandatory under the ATEX Directive (cat. 3 equipment, or assembly of already certified parts, or equipment exempt from ATEX).**
Questo certificato non è obbligatorio ai sensi della Direttiva ATEX (apparecchio di cat. 3, oppure assieme di parti già certificate, oppure apparecchio esente da ATEX).
- 3 **The verification activity at the basis of this certificate was carried out in compliance to ISO/IEC 17065, but it is not accredited.**
L'attività di verifica alla base di questo certificato è stata svolta in conformità alla ISO/IEC 17065, ma non è coperta da accreditamento.
- 4 **The authenticity of this certificate is verifiable online, by comparison between the copy in your possession and that downloaded from our secure website.**
L'autenticità di questo certificato è verificabile on-line, per confronto tra la copia in vostro possesso e quella scaricata dal nostro sito web protetto.
- 5 **The schedule is an integral part of the certificate, which can only be transmitted or reproduced in its entirety.**
L'allegato è parte integrante del certificato, che può essere trasmesso o riprodotto solo nella sua interezza.
- 6 **Any performance parameter, other than the ones provided by the standards listed in point [9], is descriptive only and not covered by this certificate.**
I parametri prestazionali eventualmente riportati, diversi da quelli previsti dalle norme elencate al punto [9], hanno funzione solo descrittiva e non sono coperti da questo certificato.
- 7 **The assessment report is confidential and doesn't supplement the certificate; it can only be sent to the accreditation or market surveillance authorities.**
Il rapporto di ispezione è confidenziale e non integra questo certificato; può essere consegnato solo alle autorità di accreditamento o di sorveglianza del mercato.
- 8 **The 'hash' code distinguishes original documents from the fake ones. Digital stamped documents available for those eligible.**
Il codice 'hash' distingue i documenti originali da quelli contraffatti. Copie timbrate in digitale disponibili per gli aventi diritto.